



Rā`ui`ia ki te ora 5 i te popongi, i te rā 8 o Peperuare, i te mata`iti 2022.

Te `o`ora`anga ki va`o, i te Kimikimi`anga Kite te ka rave`ia no runga i te manatā ta te COVID-19 i `akatupu i roto i Aotearoa

Kua `o`ora`ia teta`i kimikimi`anga kite na roto i te basileia, i te vāito i te au manatā ta te COVID-19 i `akatupu ki runga i te `iti tangata i roto i Aotearoa, e Te Herenga Waka—Victoria University of Wellington.

Kua tutaki`ia te kimikimi`anga kite te “Impacts of COVID-19 in Aotearoa—Ngā Kawekawe o Mate Korona” e te Marae Ora, te `akakoro nei i te `āravei atu i te aronga e 16 mata`iti e tere atu tei tū`ia ana i te COVID-19, me kore ra, tei tāmanako`ia ana kua tū`ia, i mua ake i te rā 1 o Titema i te mata`iti 2021.

Ka taeria ki te 9,000 tangata tei tau, te ka `ārāvei`ia atu na roto i te reta, e te karere patapata`anga, na roto i nga `epetoma e rua e tu mai nei, i te pati atu ia ratou kia `akakī mai i te au kimikimi`anga kite na runga i te `ātuitui roro uira, no runga i ta ratou i kite, no runga i te COVID-19, e te turanga o te rapakau`anga tei tauturu ia ratou.

Te arataki`ia nei teia kimikimi`anga kite e Dr Lynne Russell (Ngāti Kahungunu, Rangitāne, Kāi Tahu, Ngāti Porou) raua ko Dr Mona Jeffreys, tei raro ake ia rāua te pupu kimikimi kite o teta`i ua atu turanga, no ko mai i te Te Hikuwai Rangahau Hauora—Health Services Research Centre o te `Āpi`i Tuatoru. Na Dr Marianna Churchward (Lotofaga, Faleasiu, Samoa) e arataki i te tu`anga kimikimi`anga kite o te Moana-nui-o-Kiva.

“Te inangaro nei matou kia ma`ata ua atu te tangata te ka rauka i te tomo mai ki roto i te au kimikimi`anga kite, kia mārama matou i ta ratou i kite no runga i te COVID-19, e te vāito i te pu`apinga o te au turanga tauturu tei tauturu atu ia ratou” i na Dr Russell ei.

Ka rave katoa ia teta`i au `ārāvei`anga `uri`uri manako ki te aronga tei ora mai mei te COVID-19, i roto i teia kimikimi`anga kite.

Ka `ōronga`ia atu te au kite tei rauka mai mei roto i te kimikimi`anga kite, ei au tāmanako`anga ki te Marae Ora, no runga i te turu pu`apinga ake i te aronga tei tū`ia i te COVID-19, e te `akapu`apinga i te au turanga rapakau`anga no te tuātau ki mua.

Te tato`u nei te au ui`anga te ka pati`ia atu te aronga te ka tomo mai kia pa`u, ki roto i teta`i au tu`anga e `ā:

- te turu tei tae kia ratou(e ta ratou i inangaro) i te kite mua ia `anga e kua tū`ia ratou i te COVID-19, e, ea`a tei tupu kia ratou, e to ratou kōpu tangata
- ta ratou i kite i muri ake i te tū`ia`anga i te COVID-19, e te pu`apinga o te turanga rapakau`anga tei tomo atu ratou ki roto.

- ta ratou moni, e ta te kōpu tangata tei pou no runga i te COVID-19, e ko`ai (me e tangata teta`i) tei tauturu ana i te `ākono ia ratou
- Te Long COVID, e te au `akairo-maki tei tutuki i to ratou ora`anga kōpapa tei tere atu i te marama mua i to ratou tū`ia`anga i te manumanu.

Te karanga nei a Dr Russell e, ko te au manatā o te COVID-19, tei tupu ki roto i te au `oire tangata Māori, te au `oire tangata no te Moana-nui-o-Kiva, e to ratou kōpu tangata (te au `oire tangata pakipakitai) teta`i tua`anga pu`apinga, e tato`u`ia nei i roto i teia kimikimi`anga kite.

Kua tāina takere a Jenene Crossan, te 37 o te maki COVID-19 i roto i Aotearoa, i tōna ingoa, i te tomo atu ki roto i teia kimikimi`anga kite, e koia teta`i o te `ā tangata, tei tū`ia i te COVID-19, e tauturu nei i te pupu kimikimi kite.

Kua tū`ia a Jenene i te COVID-19, i roto i te mata`iti 2020, e mei reira mai tōna makimaki`anga mei te au `akairo-maki Long COVID. Te `akamāro`iro`i nei `aia i te aronga tei tū`ia ana i te COVID-19, i te tomo atu ki roto i teia kimikimi`anga kite.

"Te ma`ata atu i to tatou putuputu`anga ta`okota`i kia mārama i te au manatā ta te manumanu i `akatupu ki to tatou `iti tangata, te pu`apinga atu ia i ta matou tavini`anga, e te pāruru`anga i ta tatou tamariki, e te kōpu tangata."

"Kare pa`a e marū ana te tuatua i to`ou manako, māri ra, ko te mea tano ia i te rave, e te `irinaki nei au e, e pu`apinga teia no ratou te ka tu mai" i na Jenene ei.

Ka muna teta`i ua atu `akakitekite`anga te ka `ōronga`ia ki te pupu kimikimi kite, i na Dr Jeffreys ei.

"Kua kite matou e, te `ēkōkō ra teta`i pae i te tu`atu`a mai i te au `akakitekite`anga, no te mātakutaku pa`a i te turanga o te maki COVID-19. Te inangaro nei matou i te `akapāpu ki te aronga tei tomo mai e, ka muna to ratou turanga, māri ra, kia `ōronga rava mai ratou i te tika e tukuna`ia atu ei te reira ki va`o", i nāna ei.

`Ākara`ia te <https://covid.aotearoa.com> me ka inangaro koe i te tomo mai. Me kare, taniuniu`ia te numero 0800 800 581 me kore ra, mēre uira covid.aotearoa@vuw.ac.nz.

No teta`i atu `akakitekite`anga, `ārāvei atu ia [Dr Lynne Russell](#) i runga i te lynne.russell@vuw.ac.nz me kore ra, 022 359 8212, me kore ra, [Dr Mona Jeffreys](#) i runga i te mona.jeffreys@vuw.ac.nz me kore ra, 027 418 7455, me kore ra, Dr Marianna Churchward i runga i te marianna.churchward@vuw.ac.nz me kore ra, 027 727 3870.

Tei [konei](#) teta`i atu au tuatua mei ko mai i te aronga no roto i teia kimikimi`anga kite.

Kimikimi`anga kite U&P

U: No te a`a teia kimikimi`anga kite?

P: Te `akakoro nei teia kimikimi`anga kite, "Impacts of COVID-19 in Aotearoa—Ngā Kawekawe o Mate Korona" kia mārama i ta te aronga tei tū`ia ana i te COVID-19, i kite, me kore ra, teta`i i tāmanako`ia ana e kua tū`ia. Te inangaro nei te aronga kimikimi kite, i te kite i te manatā ta te COVID-19 i `akatupu ki runga i te ora`anga kōpapa e te ora`anga meitaki o teia aronga tātakita`i, e to ratou au kōpu tangata.

Matakite: ko teta`i tei tāmanako`ia e kua tū`ia i te COVID-19, me `aka`āite`ia ki te au `akairo-maki, e te piri`anga vaiata ki teta`i tei tū`ia, māri ra, kare i vāito`ia ana i te `akapāpu (kare pa`a te reira tangata i vāito`ia ana, me kore ra, kua tarevake te `aka`oki`anga mai e, kare i tū`ia), te `āite`anga i te "tangata tei tāmanako`ia e kua tū`ia".

U: Ko`ai te ka `akatika`ia i te tomo atu ki roto?

P: Teta`i ua atu i roto i Aotearoa e 16 mata`iti e tere atu, e kua tū`ia ana i te COVID-19—me kore ra, e tangata tei tāmanako`ia e kua tū`ia, i mua ake i te rā 1 o Titema, i te mata`iti 2021. Tei roto i teia, te aronga tei tū`ia i te `akamata`anga o te toto`a`anga maki, me kore ra, i nana`i ua ake nei, pēra katoa te aronga tei tū`ia i te COVID-19 i te enua i tai, i mua ake i te `oki`anga mai ki Aotearoa.

Q: Ea`a tāku ka rave?

A: Ka rauka i te aronga tei tau, i te `akaki i te au kimikimi`anga kite i runga i te <https://covid.aotearoa.com>. E `ā tu`anga kimikimi`anga kite: ka rauka i te aronga tei tomo mai i te `akaki i te ma`ata ua atu i ta ratou ka inangaro, me kore ra, i te mea tei tau kia ratou. Me ka inangaro koe i te tomo mai, taniuniu`ia te numero 0800 800 581 me kore ra, mēre uira covid.aotearoa@vuw.ac.nz.

U: Ea`a te ka tupu ki te au `akakitekite`anga a te aronga tei tomo atu?

P: Ka `ākono`ia kia muna, te au `akakitekite`anga tei ko`iko`i`ia mai, mei ko i te aronga tei tomo mai. Ko te au mēma ua o te pupu kimikimi kite te ka kite i teia au tātā`anga. Kare e kitena`ia e ko`ai ma tei roto i teia au `akakitekite`anga tei rauka mai, māri ra, kia `ōronga rava mai te tangata i te tika kia tukuna`ia teia `ākakitekite`anga ki va`o.

U: Ea`a te ka rave`ia no runga i teia au `akakitekite`anga?

Ka `ōronga`ia atu te au kite tei rauka mai mei roto i te kimikimi`anga kite, ei au tāmanako`anga ki te Marae Ora, no runga i te turu pu`apinga ake i te aronga tei tū`ia i te COVID-19.

U: Na`ai e tutaki i teia kimikimi`anga kite?

P: Na te Marae Ora e tutaki i teia kimikimi`anga kite. Kua `ōronga`ia e \$1.2 mirioni, no teta`i 12 marama, ki te Te Herenga Waka—Victoria University of Wellington, no te kimikimi`anga kite. Na Te Hikuwai Rangahau Hauora—Health Services Research Centre, tei ko i te University's Te Wāhanga Tātai Hauora—Faculty of Health, e arataki ana i te kimikimi`anga kite.

Tātā`ia e Te Herenga Waka—Victoria University of Wellington principal adviser—media content Jessica Wilson: jessica.m.wilson@vuw.ac.nz or 021 837 742

Āru`ia te `Āpi`i Tuatoru i runga i te [Facebook](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) e te [Twitter](#)

University name: The University's full name is Te Herenga Waka—Victoria University of Wellington. Where space constraints require our name to be abbreviated, please retain the word 'Wellington' to ensure our location is clear to readers.

**CAPITAL THINKING.
GLOBALLY MINDED.**
MĀI I TE IHO KI TE PAE